

A CAUTION:

Before you set up and operate your $Dell^{\mathsf{TM}}$ computer, see the safety instructions in the *Owner's Manual*. Also, see your *Owner's Manual* for a complete list of features.

<u>▲</u> 警告:

 $Dell^{ imp}$ コンピュータをセットアップして使用する前に、『オーナーズマニュ アル』の安全にお使いいただくための注意をよくお読みください。詳細な機能の一覧についても『オーナーズマニュアル』を参照してください。

▲ 警告:

安装并操作 Dell™ 计算机之前,请参阅《用户手册》中的安全说明。有关功能 的完整列表,另请参阅《用户手册》。



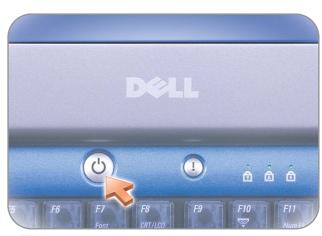














Power Button 電源ボタン 电源按钮



- 1. S-video TV-out connector
- 2. AC adapter connector
- 3. AC adapter
- 4. USB connectors
- 5. IEEE 1394 connector
- 6. network connector
- 7. PC Card slot
- 8. hard drive bay
- 9. audio connectors
- 10. CD or DVD drive
- 11. display latch
- 12. power button
- 13. touch pad
- 14. touch pad buttons
- 15. battery bay
- 16. modem connector



- 1. TV 出力用 S ビデオコネクタ
- 2. AC アダプタコネクタ
- 3. AC アダプタ
- 4. USB コネクタ
- 5. IEEE 1394 コネクタ 6. ネットワークコネクタ
- 7. PC カードスロット
- 8. ハードドライブベイ
- 9. オーディオコネクタ
- 10. CD または DVD ドライブ 11. ディスプレイラッチ
- 12. 電源ボタン
- 13. タッチパッド
- 14. タッチパッドボタン 15. バッテリーベイ
- 16. モデムコネクタ



- 1. 超级视频电视输出连接器
- 2. 交流适配器连接器
- 3. 交流适配器
- 4. USB 连接器
- 5. IEEE 1394 连接器
- 6. 网络连接器
- 7. PC 卡插槽
- 8. 硬盘驱动器托架
- 9. 音频连接器
- 10. CD 驱动器或 DVD 驱动器
- 11. 显示屏闩锁
- 12. 电源按钮
- 13. 触摸板
- 14. 触摸板按钮
- 15. 电池槽
- 16. 调制解调器连接器









Battery

To remove the battery, slide and hold the latch, and pull the battery out of the bay.

バッテリー

バッテリーを取り外すには、ラッチをスライドさせ たままにし、ベイからバッテリーを引き出します。

电池

要取出电池,请滑动并按住闩锁,然后从电池槽中 拉出电池。



Finding Answers

See your Owner's Manual for information on setting up devices like printers.

See the Dell Tell Me How help file for information on using your computer and operating system.

To access the Tell Me How:

- 1. Click the **Start** button and click **Help and Support**.
- 2. Click User and system guides and click User's guides.
- 3. Click Tell Me How.

サポート情報

プリンタなどのデバイスのセットアップについて は、『オーナーズマニュアル』を参照してくだ さい。

コンピュータおよびオペレーティングシステムの 使い方に関する詳細については、『はじめよう』 ヘルプファイルを参照してください。

『はじめよう』ヘアクセスするには、次の手順を 実行します。

- 1. スタート ボタンをクリックし、ヘルプとサポー **ト** をクリックします。
- 2. ユーザーズガイドおよびシステムガイド をクリ ックし、**ユーザーズガイド** をクリックします。
- 3. **はじめよう** をクリックします。

查找解决方案

有关设置打印机等设备的信息,请参阅《用户手册》。 有关使用计算机和操作系统的信息,请参阅 Dell 的 "Tell me How" (如何使用)帮助文件。

要访问"Tell Me How" (如何使用)帮助文件,请执 行以下步骤:

- l.单击 "Start" (开始) 按钮, 然后单击 "Help and Support"(帮助和支持)。
- 2. 单击 "User and system guides" (用户和系统指 南), 然后单击"User's guides" (用户指南)。
- 3. 单击 "Tell Me How" (如何使用)。

Printed in Malaysia

马来西亚印制

Information in this document is subject to change without notice © 2002–2003 Dell Computer Corporation. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permis ion of Dell Computer Corporation is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Computer Corporation Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

May 2003



ここに記載されている内容は予告なく変更されることがあります。 © 2002-2003 すべての著作権は Dell Computer Corporation にあります。

Dell Computer Corporation の書面による許可のない複写は、いかなる形態においても厳重に禁じられています。 Dell および DELL ロゴは Dell Computer Corporation の商標です。本書内では、上記記載以外の商標や会社名が使用されている場合がありますが、これらの商標や会社名は、一切 Dell Computer Corporation に所属するものではありません。

2003年5月

本文件中的信息如有更改,恕不另行通知。 © 2002-2003 Dell Computer Corporation。版权所有,翻印必究。

未经 Dell Computer Corporation 书面许可,不准以任何形式进行复制。

Dell 和 DELL 徽标是 Dell Computer Corporation 的商标。Dell 对其它公司的商标和产品名称不拥有任何专利权。